

bur

المؤتمر العام

الدورة الخامسة والثلاثون، باريس ٢٠٠٩



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

35 C/BUR/5

٣٥م/مكتب/٥

٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩

الأصل: إنجليزي

البند ٢ من جدول الأعمال

إدراج بنود جديدة في جدول أعمال المؤتمر العام

تلقى المدير العام خطاباً مؤرخاً في ٢ تشرين الأول/أكتوبر تطلب فيه الأرجنتين وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) والبرازيل وشيلي وكوبا وغواتيمالا وجامايكا وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) إدراج بند جديد في جدول أعمال المؤتمر العام عنوانه "التأثيرات الناجمة عن الوضع في هندوراس على نظام التعليم وحرية التعبير". ويرد نص الاقتراح في الملحق ١ لهذه الوثيقة.

يود رئيس المؤتمر العام أن يسترعي انتباه المؤتمر إلى هذه الوثيقة. وبناء على طلب المكتب، سوف يُعرض هذا الطلب بشأن إضافة مسألة جديدة على جدول أعمال المؤتمر العام للبت فيه. وترد في ملحق هذه الوثيقة مذكرة تفسيرية من مقدمي الطلب.

الملحق

الرقم:

سعادة السيد كويشيرو ماتسورا

باريس، ٢/١٠/٢٠٠٩

حضرة المدير العام،

استناداً إلى المادة ١٥,٢ من النظام الداخلي للمؤتمر العام، تتقدم إليكم الأرجنتين وبوليفيا والبرازيل وشيلي وكوبا وغواتيمالا وجامايكا وفنزويلا، بكل احترام، بطلب إدراج بند جديد في النسخة المعدلة من جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والثلاثين للمؤتمر العام، يجري نصه كالتالي: "التأثيرات الناجمة عن الوضع في هندوراس على نظام التعليم وحرية التعبير".

وكما هو معروف، فإن موضوع هذا البند هو موضوع هام وعاجل ويتمشى بذلك مع نص المادة المذكورة أعلاه.

ونقدم رفق هذا الخطاب مشروع القرار الخاص بهذا الشأن لينظر فيه المؤتمر العام.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير.

(التوقيع)	الأرجنتين
(التوقيع)	بوليفيا (المتعددة - القوميات)
(التوقيع)	البرازيل
(التوقيع)	شيلي
(التوقيع)	كوبا
(التوقيع)	غواتيمالا
(التوقيع)	جامايكا
(التوقيع)	فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)

التأثيرات الناجمة عن الوضع في هندوراس على نظام التعليم وحرية التعبير

إن المؤتمر العام،

إذ يضع في الحسبان الميثاق التأسيسي لليونسكو،

ويرحب بتصريحات المدير العام لليونسكو التي وردت في البيانات الصحفية الصادرة عنه
بشأن الوضع في هندوراس،

وإذ يعرب عن القلق إزاء التأثيرات السلبية لهذا الوضع على سير العمل في النظام التعليمي في
هندوراس،

١ - يطلب من المدير العام أن يواصل متابعة التطورات في هندوراس فيما يتعلق حصراً
بمجالات اختصاص اليونسكو وفقاً لميثاقها التأسيسي.

الملحق ٢

مذكرة تفسيرية: "التأثيرات الناجمة عن الوضع في هندوراس على نظام التعليم وحرية التعبير"

ينص الميثاق التأسيسي لليونسكو على التمتع الكامل بحقوق الإنسان، ويعهد إلى المنظمة بوجه خاص، بحماية الحق في التعليم والحق في تداول المعلومات عن طريق الكلمة والصورة.

وإن الأحداث التي شهدتها هندوراس مؤخراً تهدد ممارسة هذه الحقوق. ولذلك فإن من الملائم من حيث الموضوع والتوقيت أن تنظر اليونسكو في هذه المسألة وفقاً لولايتها بموجب ميثاقها التأسيسي.

فقد تقرر في الأسبوع الماضي إنهاء السنة الدراسية في شهر تشرين الأول/أكتوبر هذا وأغلقت الجامعات بناء عليه. ومما لا شك فيه أنه كان لهذا القرار تأثير سلبي على ممارسة الحق في التعليم في هندوراس.

وأسفرت الأزمة أيضاً عن انتهاكات خطيرة للحق في حرية تداول المعلومات وعن إغلاق عدد من الصحف. وما زالت القناة التلفزيونية ٣٦ ومحطة "راديو غلوبو" مغلقتين. وقد أفاد المقرر الخاص للجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان المعني بتعزيز وحماية حرية الرأي والتعبير، السيد فرانك لا رو، في ٩ تشرين الأول/أكتوبر، أن عدداً من المصورين قد تعرضوا للعنف على يد رجال الشرطة الذين صادروا أجهزتهم ومعداتهم.

وهذا القرار يؤيد الشاغل الذي أعرب عنه المدير العام في قراره متابعة تطور الوضع.